

# OFFICIAL GUIDE



**6th DECEMBER 2009 TUMBALONG PARK  
DARLING HARBOUR - SYDNEY**

**[www.polishchristmasfestival.com.au](http://www.polishchristmasfestival.com.au)**

# ABOUT OUR FESTIVAL



**Polish Christmas Festival at Darling Harbour was held for the first time in December 2003. This festival was the brainchild of the former Consul of Poland Mr Dariusz Chmiel and his wife Grazyna.**

**This is the largest and the most prestigious cultural event organised by the Polish Community in New South Wales. "Polish Christmas" proved to be very successful in recent years, attracting imposing audiences of more than 10,000 spectators to the heart of Sydney.**

**This year's event is planned to be even greater in scale. Our intention of this year's event is to bring Poland closer to Sydneysiders and tourists. The arts and crafts, jewellery, sounds and colours, action, dance and cuisine of Poland's best traditions are not to be missed.**

## ORGANIZERS



**BARBARA HENCLEWSKA**  
Artistic Director



**STANISLAW MIKOLAJSKI**  
Finance&Administration  
Director



**BOGUMIL DROZDOWSKI**  
Stage Designer



**WIESLAW PAZDZIOR**  
Organizer-Fundraising



**ZBIGNIEW SŁOMOWSKI**  
Organizer-Fundraising



**OSCAR KANTOR**  
Visual Media Director

# FESTIVAL'S ARTISTS



**ADAM CRUSH  
& THE URI SEX PACT**



**ALEX AGACIAK**



**ALICIA POLAK**



**AMELIA GNATEK**



**BASIA HENCLEWSKA**



**BEATA WALD**



**BOŻENA SZYMANSKA**



**GABRIEL SNOCH**



**GRAZYNA  
VANDERHAVEN**



**ISKIERKI**



**JOHN HOSPODARYK**



**JOHN PAUL II MUSIC  
ENSEMBLE**



**KUJAWY**



**LAJKONIK**



**MACEDONIAN DANCE  
ENSEMBLE ILINDEN**



**MAMBO ITALIANO  
BAND**



**MICHAŁ MACIOCH**



**ODD MAN  
IN BAND**



**OLGA KRYS  
BEDNARSKI**



**OLIVIA KIERDAL**



**OLIVIA KOWALIK**



**PATRICIA  
MIKOŁAJSKI**



**PODHALE**



**POL - HOP**



**SARA HENCLEWSKA**



**SYLWESTER GLĄDCKI**



**SYRENKA**



**ZACH ROY**

# TUMBALONG PARK MAP

## FOOD STALLS

- 1 SYRENKA POLISH CUISINE  
Food stall
- 2 ASHFIELD SCOUTS  
Food stall
- 3 ADA DONUTS  
Donuts & cakes
- 4 TERESA WOLAK  
Food stall
- 5 POLONEZ SMALLGOODS  
Food stall

## VARIETY STALLS

- 6 BLACKNIGHT DESIGNS  
SANTAS CHRISTMAS ARTS  
Jewellery/Christmas decorations
- 7 ORBIS EXPRESS  
Books & magazines
- 8 FAIRY FLOSS  
Fairy floss, shirts, calendars
- 9 OLGA KAROLINA  
Jewellery
- 10 POLISH GLASS DECORATIONS  
Christmas decorations

## 11 FRIENDS OF KOSCIUSZKO

DVDs, cards, books, aboriginal arts

## 12 POLISH TRAVEL CENTRE

ELEGANCE IN HOMEWARE  
Travel, tablecloths, serviettes

## 13 BEAUT ART CREATIONS

Jewellery

## 14 WSZYSTYKO CO POLSKIE

T-Shirts, caps, scarves

## 15 AROMA THERAPY CLINIC

Therapeutic oils

## 16 ALL TOURS & TRAVEL

Travel brochures

CQ UNIVERSITY

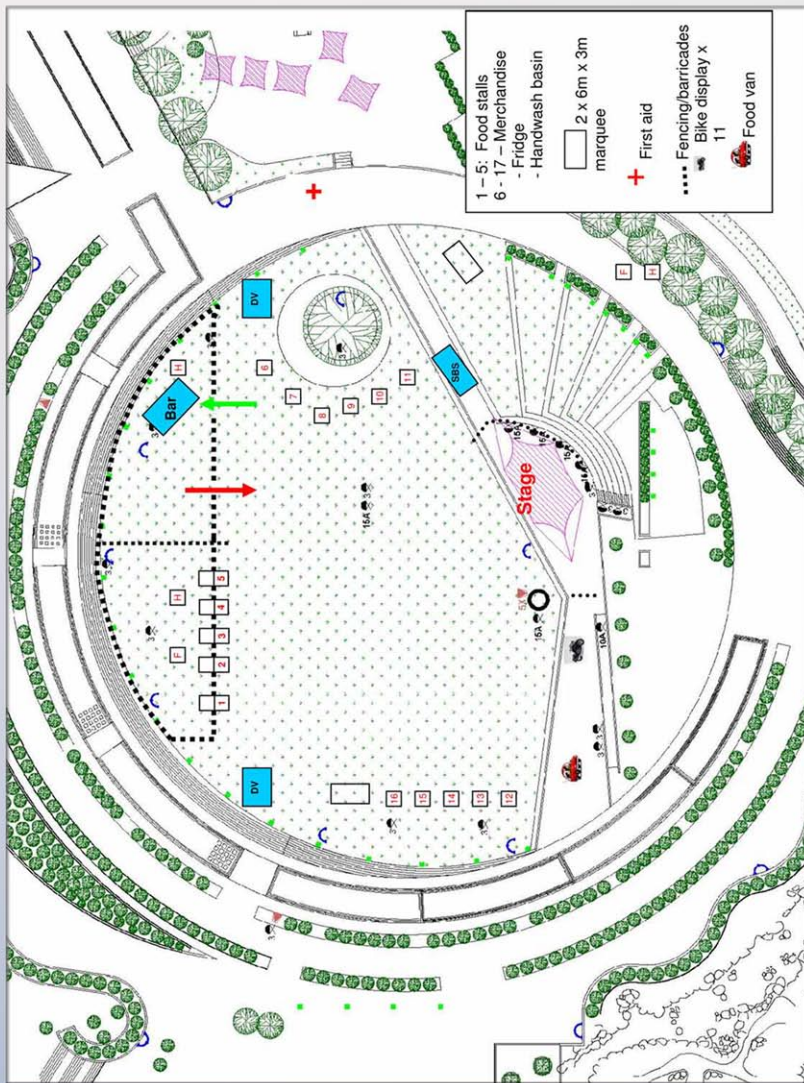
brochures & information

## MARQUEES

- 1 POLSKA AUSTRALIA  
Brochures, donuts, coffee
- 2 EDUCATION & SCOUTS

## FOOD VAN

PETER KOSTRZYNSKI  
European food



# STAGE PROGRAM

## 11am - 12pm

- Welcome
- Syrenka - Polish Folk Dance Ensemble
- Olga Kryj - Bednarski - children's songs
- Iskierki - children's Vocal Group from Melbourne
- Gabriel Snoch - children's songs
- Olivia Kowalik - violin
- John Hospodaryk - blues singer/guitarist

## 12pm - 1pm

- Alex Agaciak & Zach Roy - trumpet & trombone duo
- Lajkonik - Polish Folk Dance Ensemble
- Pol-Hop - teen song/dance group
- Bozena Szymanska - jazz
- Lajkonik - Polish Folk Dance Ensemble
- Odd Man In Band - pop/rock

## 1pm - 2pm (SBS RADIO live broadcast)

- Kujawy - Polish Folk Dance Ensemble
- Amelia Gnatek - children's songs
- Official Opening by Mr. Daniel Gromann  
The Consul General of the Republic of Poland  
in Sydney
- Kujawy - Polish Folk Dance Ensemble
- Beata Wald - pop music
- Sylwester Gladecki - pop/ballads singer/guitarist

## 2pm - 3pm

- Michal Macioch & Barbara Henclewska - pop/rock/dance
- Iiinden - Macedonian Folk Dance Ensemble
- Pol - Hop - polish folk songs
- Mambo Italiano Band - latin/ jazz/swing

## 3pm - 4pm

- Podhale - Polish Folk Dance Ensemble
- Olivia Kierdal - pop music
- Adam Crush & the Uri Sex Pact - funky/pop
- Grazyna Vanderhaven's FASHION SHOW
- Lottery

## 4pm - 5pm

- Christmas Carols Concert

Traditional Polish Christmas Carols performed by:  
Bogumil Drozdowski, Sylwester Gladecki,  
Barbara Henclewska, John Paul II Music Ensemble,  
Olivia Kierdal, Michal Macioch, Stanislaw Mikolajski,  
Pol-Hop, Alicia Polak, Bozena Szymanska, Beata Wald.

## 5pm Finale



Masters of Ceremony: Patricia Mikolajski, Sara Henclewska & Michal Macioch

Producer & Stage Manager: Barbara Henclewska  
Stage Assistant: Anna Tarkowska, Piotr Kotarski  
Wardrobe Manager: Jaga Nasielska  
Wardrobe Assistant: Anastazja Parafinczuk

# SHORT ABOUT POLAND



Poland (Polish: Polska), officially the Republic of Poland (Rzeczpospolita Polska), is a country in Central Europe bordered by Germany to the west; the Czech Republic and Slovakia to the south; Ukraine, Belarus and Lithuania to the east; and the Baltic Sea and Kaliningrad Oblast, a Russian exclave, to the north. The total area of Poland is 312,679 square kilometres (120,726 sq mi), making it the 69th largest country in the world and the 9th largest in Europe. Poland has a population of over 38 million people, which makes it the 34th

most populous country in the world and one of the most populous members of the European Union.

The establishment of a Polish state is often identified with the adoption of Christianity by its ruler Mieszko I, in 966, when the state covered territory similar to that of present-day Poland. In 1025, Poland became a kingdom and in 1569, it cemented a long association with the Grand Duchy of Lithuania, by signing the Union of Lublin, forming the Polish-Lithuanian Commonwealth. The Commonwealth collapsed in 1795 and Poland's territory was partitioned among the Kingdom of Prussia, the Russian Empire, and Austria. Poland regained its independence as the Second Polish Republic in 1918, after World War I, but was later occupied by Nazi Germany and the Soviet Union during World War II. Poland lost over six million citizens in World War II, emerging several years later as the socialist People's Republic of Poland within the Eastern Bloc, under strong Soviet influence.

During the Revolutions of 1989, communist rule was overthrown and Poland became what is constitutionally known as the "Third Polish Republic". Poland is a unitary state, made up of sixteen voivodeships (Polish: województwo). In 1991, Poland became a member of the Visegrád Group and joined the North Atlantic Treaty Organization (NATO) alliance in 1999 along with the Czech Republic and Hungary. Poles then voted to join the European Union in a referendum in June 2003, with Poland becoming a full member on 1 May 2004. Poland is also a member of the United Nations, World Trade Organization, and the Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD).

Poland is a democracy, with a President as a Head of State, whose current constitution dates from 1997.

The government structure centres on the Council of Ministers, led by a prime minister. The president appoints the cabinet according to the proposals of the prime minister, typically from the majority coalition in the Sejm.

The president is elected by popular vote every five years. The current president is Lech Kaczyński, the current prime minister is Donald Tusk.

Polish culture has been influenced by both influences. Today, these influences are folklore, and art. Poland is the birthplace including Pope John Paul II, Marie Tadeusz Kościuszko, Kazimierz Pułaski, Nicolaus Copernicus and Frederick Chopin. Polish cuisine has both influenced and surrounding countries. For centuries the for competing influences from France and extensively from more exotic tables: Tartar, Hungarian and Jewish. It is rich in meat, and winter vegetables (cabbage in the dish different kinds of noodles the most notable related to other Slavic cuisines in usage of Generally speaking, Polish cuisine is hearty, is demanding and Poles allow themselves prepare and enjoy their festive meals, with Easter Breakfast) taking a number of days to prepare in their



Eastern world and Western world evident in Polish architecture, of some world famous individuals. Skłodowska Curie, Józef Piłsudski, Edmund Strzelecki,

been influenced by the cuisines of Polish kitchen has been the arena Italy, while it also borrowed Armenian, Lithuanian, Cossack, especially chicken and pork, bigos), and spices, as well as of which are the pierogi. It is kasza and other cereals. The traditional cuisine generally a generous amount of time to some meals (like Christmas eve or

entirety. Notable foods in Polish cuisine include kielbasa, borscht, pierogi, flaczki (tripe soup), gołąbki, oscypek, pork chops, bigos, various potato dishes, a fast food sandwich (zapiekanka) and many more. Traditional Polish desserts include pączki, gingerbread and others.

Many sports are popular in Poland. Football (soccer) is the country's most popular sport, with a rich history of international competition. Track and field, basketball, boxing, ski jumping, fencing, handball, ice hockey, swimming, volleyball, and weightlifting are other popular sports. The golden era of football in Poland occurred throughout the 70s and went on until the early 80s when the Polish national football team achieved their best results in any FIFA World Cup competitions finishing 3rd place in the 1974 and 1982 editions. The team won a gold medal in football at the 1972 Summer Olympics and also won two silver medals in 1976 and 1992. Poland, along with Ukraine, will host the UEFA European Football Championship in 2012.

# NOTABLE POLISH AUSTRALIANS



Alicia Molik



Clinton Schifcofske



Karl Kruszelnicki



Natalie Gruzlewski

Richard Pratt (CEO, Visy)  
 Ziggy Switkowski (former CEO of Telstra)  
 Magda Szubanski (comedian)  
 David Helfgott (pianist)  
 Karl Kruszelnicki (scientist/entertainer)  
 Marzena Godecki (actress)  
 Natalie Gruzlewski (presenter of Getaway)  
 Yvonne Strahovski (actress)  
 Michael Kasprowicz (cricketer)  
 Matthew Dyktynski (actor)  
 Rhys Kosakowski (actor)  
 Mia Wasikowska (actress)  
 Nina Landis (actress)  
 Keith Urban (singer/songwriter)  
 Alicia Molik (tennis)  
 Peter Luczak (tennis)  
 Paul Slowinski (kickboxing)  
 Jim Krakouer and son Andrew J. Krakouer (AFL)  
 David Wojcinski (AFL)  
 James Wesolowski (Football)  
 David Sierakowski (AFL)  
 John Kosmina (coach, soccer player)  
 Brian Sierakowski (AFL)  
 Clinton Schifcofske (rugby league)  
 Jason Krejza (cricket)  
 David Tarka (Football)  
 Stuart Musialik (Football)  
 Daniel Piorkowski (Football)  
 Michael Klim (swimming)  
 Daniel Kowalski (swimming)  
 Nikolai Topor-Stanley (Football)  
 Anna Wierzbicka (linguistics)  
 Jerzy Zubrzycki (sociology)  
 Jerzy Smolicz (sociology)  
 Henry Millicer (aeronautical engineering)



Michael Klim



David Sierakowski



Magda Szubanski



Ziggy Switkowski

# USEFUL POLISH WORDS AND PHRASES

## English

## Polish

## Pronunciation

Hi. Hello. Bye

How are you?

Good

So, so

I don't understand

Yes

No

Good morning

Good evening

Good night

Goodbye

Thanks

Please

Excuse me. I am sorry

Congratulations

Merry Christmas

Happy New Year

Happy Birthday

I love you

I miss you

Warsaw

Poland

Beer

Czesc

Jak sie masz?

Dobrze

Tak sobie

Nie rozumiem

Tak

Nie

Dzien dobry

Dobry wieczor

Dobranoc

Do widzenia

Dziekuje

Prosze

Przepraszam

Gratuluje

Wesolych Swiat

Szczesliwego Nowego Roku

Sto lat

Kocham Ciebie

Brakuje mi Ciebie

Warszawa

Polska

Piwo

Chesht

Yac shyeh mash?

Dobzhch

Takh sobiech

Nyeh rozoomieah

Takh

Nyeh

Djane dobryh

Dobryh veechoorh

Dobrahnots

Doh vitseneeah

Dsjencooyah

Proshch

Psheprasham

Gratoolooyeh

Wesowich Shviant

Shchensilivego Novego Rokoo

Stoh lat

Coham tseebyeh

Bracooyeh mee tseebyeh

Varshavah

Polscah

Peevoe

# FESTIVAL'S SPONSORS & SUPPORTERS



ADA DONUTS



ALL TOURS AND TRAVEL



AMPTRON SERVICES  
T & Z CYGANIUK



AROMATHERAPY CLINIC



CONSULATE GENERAL  
OF THE REPUBLIC  
OF POLAND IN SYDNEY



CQ UNIVERSITY



DR BEATA RUMIANEK



DR KAJA LUKASZEWICZ



DR TERESA TOWPIK



EXCLUSIVE BEAUTY TREATMENTS  
EWA KUCHARZEWSKA



EXPRESS WIECZORNY



HALINA DUMPLINGS



KLUB POLSKI  
W ASHFIELD



LIVERPOOL ELECTRICAL  
SERVICES  
JOHN DOBRUCKI



M & M ANDREW J  
PAINTING SERVICES



MAGNA CARTA TRAVEL  
TERESA SZOZDA



NAREL SMALLGOODS  
& DELICATESSEN



ORBIS EXPRESS



www.oskipictures.com



POLISH SCOUTING ASSOCIATION  
IN ASHFIELD



PolskaAustralia.com  
.....your comprehensive global link

POLSKA - AUSTRALIA



POLONEZ SMALLGOODS

49 Arlewis St  
Chester Hill  
NSW 2162  
Ph. (02) 9644 9280



www.pulspolonii.com



RADIO 2000FM



RADIO SBS



SYRENKA



TATRA DELICATESSEN



TEATR FANTAZJA



TYGODNIK POLSKI



WSKAZUJĄCE POLSKIE  
PAWEŁ POLAK

also: **BEST SOUND OF MUSIC - FILM & VIDEO PRODUCTION, DR MARIA BIJAK, EUGENIUSZ ZEBROWSKI, FUNDUSZ WIECZYSTY POLONII, AUSTRALIJSKIEJ, KOVAR PTY LTD, MAREK KOLACZKOWSKI, MARIAN POLAK, MIROSLAW BOGUSZEWICZ, PIOTR KOTARSKI, TOM KOPROWSKI, VARKAPOL POLISH BEER & SPIRITS**